



بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

تاثیر زمینه بر روی بکارگیری نیم کره در طول پردازش معانی استعاری

عنوان انگلیسی مقاله :

The influence of context on hemispheric recruitment
during metaphor processing



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل
با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



بخشی از ترجمه مقاله

Conclusions

In the present study, we investigated how figurativeness and context congruence influence brain activation. The strongest effects we observed were for congruent context: processing coherent discourse compared to incoherent discourse, regardless of the figurative or literal aspect of the text, engaged the right inferior frontal gyrus and right temporal pole. In relation to this and prior studies (Diaz, Barrett, & Hogstrom, 2011), discourse had a much larger effect than novelty or figurativeness. Although we expected an interaction between discourse congruence and figurativeness, this effect was not significant. These results highlight the strong influence of context on language processing, the importance of the right hemisphere in building a narrative, and suggest that in a wider discourse context, congruence has a much stronger role in right hemisphere recruitment than figurativeness.

نتیجه گیری

در مطالعه ی فعلی، ما نحوه ی تاثیر بیان هیا استعاری و تاثیر همخوانی زمینه را بر روی فعال سازی های مغزی بررسی کرده ایم . قوی ترین تاثیری که ما مشاهده کردیم برای زمینه های همخوان بوده است : پردازش گفتار های روان در مقایسه با گفتار های غیر روان، فارغ از ابعاد استعاری و یا ادبی متن، موجب میشود که شکنج های قدامی تحتانی سمت راست و قطب های همپورال سمت راست درگیر شود. در رابطه با این مطالعه و مطالعه های قبلی، میتوان گفت که گفتار تاثیر بیشتری را نسبت به تجدد و یا بیان های استعاری دارد. با وجود این که ما انتظار داشتیم میان همخوانی زمینه و بیان های استعاری یک رابطه وجود داشته باشد، این تعامل به صورت محسوس شناسایی نشد. این نتایج تاثیر قوی زمینه را بر روی پردازش های زبانی، اهمیت نیمکره ی راست در ایجاد ساختار های روایی برجسته میکند و نشان میدهد ه یک زمینه ی گسترده ی زبانی ی همخوان تاثیر زیادی را بر روی به کارگیری نیمکره ی راست ، نسبت به حالت های استعاری، دارد.



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

برای جستجوی جدیدترین مقالات ترجمه شده، [اینجا](#) کلیک نمایید.